



U.S. Embassy Tunis



October 2019

Dear Parents,

We are pleased that your son or daughter is interested in applying to the Tunisia Community College Scholarship Program (TCCSP), part of the U.S. Department of State's Thomas Jefferson Scholarship Program.

This program provides scholarships for outstanding technical institute students from every governorate of Tunisia for an academic year of full-time, non-degree study and vocational training in the United States with the goal of earning a professional certificate from an accredited U.S. community college.

If your son or daughter wishes to improve his/her vocational skills in Applied Engineering, Business Administration and Management, Information Technology, or Tourism and Hospitality Management; is a current student at an ISET (Institut Supérieur des Études Technologiques), IHET (Institut des Haute Études Touristiques) or ISSAT (Institut Supérieur des Sciences Appliquées et de Technologie); and is committed to returning home to contribute to Tunisia's development, he/she may be eligible to apply for TCCSP. The Thomas Jefferson Scholarship Program does not discriminate against applicants on the basis of race, color, religion, sex, age, national origin, disability, or any other protected characteristic as established by U.S. law.

During their year in the United States, TCCSP participants engage in cultural activities, a career-related internship/practicum, and service learning. These activities help participants interact with Americans while gaining workforce skills and experiences they can apply to their professional careers when they return home. In a recent survey, more than 80% of Thomas Jefferson Scholars who have returned home and completed their education have reported that they are now employed.

Participants of TCCSP attend community colleges across the United States. U.S. community colleges are undergraduate institutions providing certificate and degree programs. Participants may submit U.S. transcripts to their home institution for review upon completion of the program to determine if the credits are transferrable.

IREX provides comprehensive support to scholars while they are in the United States, including a toll-free emergency phone number through which they can contact an IREX staff person 24 hours a day, 365 days a year. Please do not hesitate to contact IREX with any additional questions on the program or application process.

Sincerely,

Kristy Feldman-Brooks
Senior Program Officer

IREX/Tunisia
c/o Startup Haus Tunis, 71 Avenue Jean Jaurès
Tunis 1001, Tunisia
Email: thomasjeffersonscholars@irex.org
Tel: (+216) 71-247-037, (+216) 20-638-847

This program is sponsored by the U.S. Department of State with funding provided by the U.S. Government and supported in its implementation by IREX.



U.S. Embassy Tunis



أكتوبر 2019

الأولياء الأعزاء،

يسرنا اهتمام ابنكم أو ابنتكم بالترشح لبرنامج المنحة الدراسية للكليات الأهلية TCCSP وهو جزء من برنامج منح وزارة الخارجية الأمريكية "توماس جفرسون".

يوفر هذا البرنامج منحة لمدة سنة دراسية كاملة وتدرّيات مهنية في الولايات المتحدة لطلبة المؤسسات التقنية المتميزين من جميع ولايات البلاد التونسية، الهدف منها الحصول على شهادة مهنية من أحد الكليات الأهلية المعتمدة في الولايات المتحدة الأمريكية.

إذا كان ابنكم أو ابنتكم راغبين في تطوير مهاراتهم المهنية في التكنولوجيا التطبيقية وإدارة الأعمال والمعلومات التكنولوجية أو السياحة و مسجلا (ة) حاليا بـ ISET (مؤسسة التعليم العالي للدراسات التكنولوجية) أو IHET (مؤسسة التعليم العالي للسياحة) أو ISSAT (مؤسسة التعليم العالي للعلوم التطبيقية والتكنولوجيا)، وملتزمين بالعودة إلى تونس للمساهمة في تنمية اقتصادها فهو/هي مؤهل(ة) للترشح للمنحة الدراسية TCCSP. برامج المنح الدراسية "توماس جيفرسون" لا يقصي المشاركين على أساس العرق أو اللون أو الدين أو الجنس أو العمر أو البلد أو الإعاقة أو أي خصائص أخرى يحميها قانون الولايات المتحدة الأمريكية.

يشارك طلبة TCCSP خلال إقامتهم لمدة سنة بالولايات المتحدة في أنشطة ثقافية وتدرّيات مهنية في مجال اختصاصهم ويتلقون خدمات تعليمية. تساعد هذه الأنشطة المشاركين على التواصل مع الأمريكيين بينما هم بصدد اكتساب مهارات وخبرات يمكنهم تطبيقها عند عودتهم إلى تونس. أظهر استبيان حديث أن 89% من طلبة توماس جفرسون الذين عادوا إلى تونس وأتموا دراستهم هم الآن موظفون.

يلتحق المشاركون في برنامج TCCSP بكليات أهلية من مختلف أنحاء الولايات المتحدة الأمريكية. الكليات الأهلية هي مؤسسات جامعية لمرحلة ما قبل التخرج تقدم شهادات ختم للبرامج. يمكن للمشاركين في نهاية البرنامج تقديم بطاقات أعدادهم الأمريكية لمؤسساتهم التعليمية في تونس للنظر في إمكانية معادلتها.

توفّر IREX للطلبة أثناء وجودهم بالولايات المتحدة دعما شاملا بما في ذلك رقما هاتفيا مجانيًا لحالات الطوارئ يتصلون بواسطته عند الحاجة بأحد موظفيها وذلك في أي وقت من اليوم على مدار السنة.

رجاءً لا تترددوا في الاتصال بـ IREX لمزيد من الاستفسارات أو لمزيد من المعلومات حول طريقة الترشح أو طلب توضيح حول عملية الترشح.

مع أخلص التحيات،

كريستي فيلدمان بروكس
مديرة البرنامج

IREX/Tunisia
c/o Startup Haus Tunis, 71 Avenue Jean Jaurès
Tunis 1001, Tunisia
Email: thomasjefersonscholars@irex.org
Tel: (+216) 71-247-037, (+216) 20-638-847

هذا البرنامج برعاية وزارة الخارجية الأمريكية وممول من قبل الحكومة الأمريكية وتشرف على تنفيذه IREX .